



Sporazum o saradnji

između

Instituta za humanističke nauke i kulturne studije u Teheranu (IUCHS)

i

Univerziteta u Sarajevu

Uvod

Prepoznajući zajedničku korist koja može nastati iz saradnje na zajedničkim naučnim projektima i programima, Institut za humanističke nauke i kulturne studije, s jedne, i Univerzitet u Sarajevu, s druge strane, zaključuju Sporazum o saradnji s ciljem promoviranja akademске, obrazovne i kulturne saradnje između ovih dviju institucija.

Prvi dio – Sadržaj Sporazuma

- 1) Saradnja dviju zemalja u provođenju istraživačkih planova u oblastima iranskih studija lingvistike, međunarodnih odnosa, sociologije.
- 2) Prilike profesorima i studentima za istraživanje.
- 3) Učešće na predavanjima, konferencijama, naučnim sastancima, radionicama i ostalim međunarodnim ili državnim naučnim aktivnostima putem zajedničkog dogovora.
- 4) Razmjena naučnih informacija i omogućavanje pristupa naučnoj literaturi: knjigama, žurnalima i ostalim naučnim dokumentima.
- 5) Razmjena osoblja za provođenje kratkoročnih i dugoročnih kurseva.
- 6) Ostala akademska saradnja utemeljena na dogovoru dviju institucija.
- 7) Određivanje predstavnika.

Drugi dio – Procedura

- 8) Kako bi se ispunili ciljevi gore spomenute saradnje, strane se obavezuju da će odrediti zvanične predstavnike nakon potpisivanja ugovora za ispunjavanje preuzetih obaveza. Od predstavnika se traži da neprestano informiraju strane o aktivnostima i rezultatima.

- 9) Stranama se dopušta da za sva područja i posebne teme koje pokriva ovaj sporazum između institucija potpišu i sklope zasebne ugovorne obaveze.
- 10) Administrativne i finansijske obaveze strana po pitanju problema i programa saradnje bit će usmjerene prema dva centra ugovorima izvršnih komiteta i odobrenjima odgovarajućih nadležnih tijela.
- 11) Strane će pokušati dogовором riješiti nesporazume i nepredviđene otežavajuće okolnosti u provođenju Sporazuma.

Treći dio – Vrijeme provedbe Sporazuma

- 12) Sporazum o saradnji će se konsekutivno provoditi nakon potpisivanja i trajat će pet godina. Sporazum će se automatski produžiti ukoliko se u međuvremenu ne prekine. Zahtjev za prekid Sporazuma mora se poslati najkasnije šest mjeseci unaprijed. U slučaju neobnavljanja Sporazuma, izvršavaju se neispunjene obaveze obiju strana.
- 13) Jedna od strana može izmijeniti i prekinuti Sporazum putem pisane obavijesti. Zahtjev mora biti u pisanom obliku i dostavljen najkasnije šest mjeseci prije datuma prekida/početka važenja izmjena i dopuna.

Četvrti dio – Zaključci

- 14) Ovim putem se utvrđuje da postojeći Sporazum ima četiri dijela, 14 članova i dva originalna primjerka koje potpisuju ovlašteni predstavnici sporazumnih strana. Sporazum stupa na snagu datumom potpisivanja.

Za Institut za humanističke nauke i kulturne studije (IUCHS) u Teheranu

Prof. dr. Hossein Ali Qhobadi, direktor



11/160
15.02.2018



Za Univerzitet u Sarajevu

0101-105G/18
15.02.2018.

Prof. dr. Rifat Škrijelj, rektor

